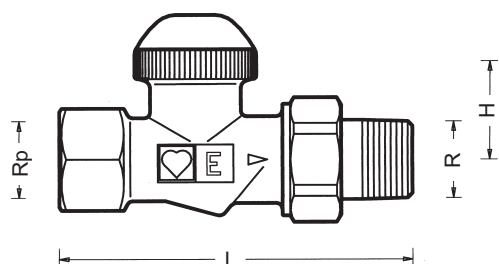
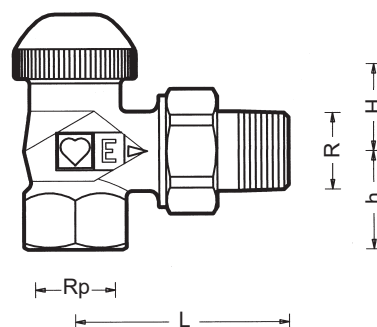
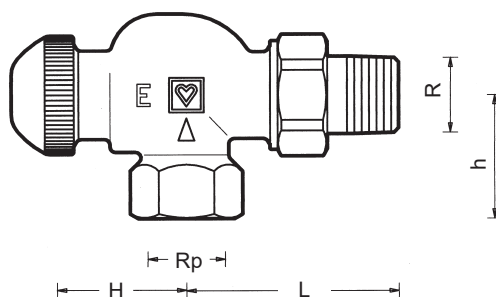
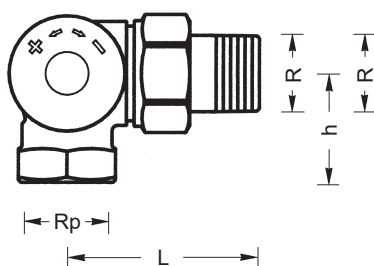
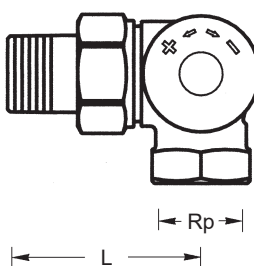
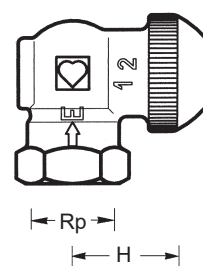


HERZ-TS-90-E

Термостатичний клапан з підвищеною пропускнуою здатністю
Універсальна модель М 28 x 1,5

Нормаль TS-90-E, випуск 0422

☑ Габаритні розміри у мм

**7723 E****7724 E****7728 E****7758 E****7759 E**

Габаритні розміри в мм

Арт. №	Опис	DN	Rp,"	R,"	Ø, мм	L, мм	H, мм	h, мм	№ замовл.
7723	Прохідний	10	3/8	3/8	12	85	27	—	1 7723 00
		15	1/2	1/2	15	95	27	—	1 7723 01
7724	Кутовий	10	3/8	3/8	12	52	27	22	1 7724 00
		15	1/2	1/2	15	58	23	26	1 7724 01
7728	Кутовий спеціальний	10	3/8	3/8	12	49	35	27	1 7728 00
		15	1/2	1/2	15	55	35	33	1 7728 01
7758	3-осьовий клапан „AB“	10	3/8	3/8	—	—	—	—	1 7758 01
		15	1/2	1/2	15	53	26	31	
7759	3-осьовий клапан „CD“	10	3/8	3/8	—	—	—	—	1 7759 01
		15	1/2	1/2	15	53	26	31	

Інші виконання

HERZ-TS-E

Стандартна модель з різьбовою муфтою

7723 E 1/2 – 1 прохідна форма

7724 E 1/2 – 1 кутова форма

7728 E 1/2 – 1 кутова форма, спеціальна

Для цих виконань є відповідні нормалі HERZ-TS-E.

Технічні дані	Макс. робоча температура	120 °C
	Макс. робочий тиск	10 бар
	Макс. допустимий перепад тиску	0,2 бар

Якість води системи опалення має відповідати нормам ÖNORM H 5195 та рекомендаціям VDI-Richtlinie 2035.

Фітинги HERZ

При використанні комплектів фітингів ГЕРЦ для мідних і сталевих труб слід дотримуватися допустимих температур і тиску відповідно до EN 1254-2:1998 згідно з таблицею 5. Для пластикових трубних з'єднань максимальна робоча температура становить 95 °C, а максимальний робочий тиск – 10 бар, якщо схвалено виробником труб.

Область застосування

Системи водяного опалення в одно- і двотрубному виконанні.

Підключення радіатора

З'єднувач для різьбової труби **6210** з ущільненням "сфера-конус", встановлено. Рекомендується користуватись монтажним ключем HERZ **6680**.

Інші можливості підключення

Номери замовлень див. у каталозі продукції HERZ. У місці підключення радіатора можуть застосовуватись:

6210	1/2	З'єднувач для різьбової труби, довжина 26 або 35 мм.
6211	3/8	З'єднання для радіатора, 1/2 x 3/8.
6218	3/8-3/4	Довга різьбова втулка, без гайки, може бути вкорочена для компенсації різниці монтажних розмірів. Довжина 40, 76 або 70 мм.
6218	1/2	Різьбова втулка, без гайки, довжина 36, 39, 42, 48 або 76 мм.
6235	5/8-3/4	З'єднувач під пайку, для труб діаметру 12, 15 або 18 мм.
6249	3/8-3/4	Відвід для різьбових труб, без гайки, з ущільненням "сфера-конус".
6274	G 3/4	Фітинг для труб з м'якої сталі і міді, із зовнішнім діаметром 8, 10, 12, 14, 15, 16 мм.
6098	G 3/4	Фітинг для пластикових PE-X-, PB- і металопластикових труб.

З боку муфти клапанів може застосовуватись:

6219	1/2	Редукційна муфта, жовте виконання, для з'єднання труба/клапан, внутрішня різь (труба) x зовнішня різь (клапан), 1 x 1/2, 1¼ x 1/2, 1 x 3/4, 1¼ x 3/4.
6066	M 22 x 1,5	Фітинг для пластикових PE-X-, PB- і металопластикових труб, використовується з адаптером 1 6272 01 (G 1/2 x M 22 x 1,5).
6098	G 3/4	Фітинг для пластикових PE-X-, PB- і металопластикових труб, використовується з адаптером 1 6266 01 (G 1/2 x G 3/4).

Розміри фітингів для пластикових труб вказані в каталозі продукції HERZ.

☑ Підключення до труби. Універсальні моделі

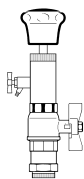
Універсальні моделі оснащені спеціальними муфтами. До них можна під'єднати різьбову трубу або з допомогою фітінгів калібровану трубу з м'якої сталі чи міді. Фітінги замовляються окремо.

Для клапанів R = 1/2, що під'єднуються до труб із зовнішнім діаметром 10, 12, 14, 16 і 18 мм, між клапаном і фітінгом необхідно застосовувати адаптер арт. № 6272.

Труба Ø D мм	12	10	12	14	15	16	18
Клапан R=	3/8	1/2					
Адаптер № замовл.	—	1 6272 01	1 6272 01	1 6272 01	—	1 6272 01	1 6272 11
Фітінг	1 6292 00	1 6284 00	1 6284 01	1 6284 03	1 6292 01	1 6284 05	1 6289 01

Під час монтажу труб з м'якої сталі або міді за допомогою фітінгів ми рекомендуємо використовувати опорні втулки. Для правильного монтажу різь гвинта або гайки затискного кільця, а також саме затискне кільце необхідно змастити силіконовою олією. Скористайтеся нашою інструкцією з монтажу.

☑ Конструктивні особливості



Заміна букси термостатичного клапана

Буксу термостатичного клапана HERZ можна замінити, коли система перебуває під тиском, за допомогою спеціального інструменту HERZ. Це дозволяє провести:

- Очищення ущільнення сидла на штоку або заміну букси клапана. Завдяки цьому можна легко видалити бруд, залишки після пайки чи зварювання, які приводять до несправності термостатичних радіаторних клапанів.

Під час використання інструменту для заміни зверніться до інструкції, що додається.

☑ Ущільнення штока

Втулка HERZ-TS-90-O-Ring



Ущільненням штока слугує ущільнювальне кільце O-Ring, розташоване в латунній втулці, яку можна замінити під час роботи. Завдяки ущільнювальному кільцю O-Ring немає необхідності проводити технічне обслуговування клапана і забезпечується тривала безперебійна його робота.

Заміна ущільнювального кільця O-Ring

1. Демонтуйте термостатичну головку HERZ або ручний привід HERZ-TS.
2. Викрутіть камеру з ущільнювальним кільцем O-Ring і замініть її.
Під час процесу заміни необхідно притримувати буксу клапана ключем. Внаслідок демонтажу клапан автоматично повністю відкривається і потім знову закривається, але може витікати кілька крапель води.
3. Встановіть термоголовку або ручний привід у зворотній послідовності. Під час встановлення ручного приводу HERZ-TS необхідно перевірити, чи закривається клапан, повернувши його.

Артикульний номер комплексу ущільнювальних кілець O-Ring: 1 6890 00.

☑ Термостатичний клапан HERZ

Номінальний хід



Різьбова заглушка використовується для роботи на етапі будівництва (промивання труби). Знімаючи її та загвинчуючи термостатичну головку HERZ, отримуємо термостатичний клапан без спорожнення системи.

Налаштування номінального ходу з допомогою різьбової заглушки:

По колу різьбової заглушки, у місці рифлення, нанесено два маркування (риски) для налаштування, суміщені з маркуваннями „+“ та „-“.

1. Закрийте клапан, повертаючи різьбову заглушку за годинниковою стрілкою.
2. Позначте положення, яке відповідає маркуванню „+“.
3. Поверніть різьбову заглушку проти годинникової стрілки до суміщення маркування „-“ із позначеним раніше положенням маркування „+“.

☑ Монтаж

Термостатичний клапан встановлюється на подавальній лінії радіатора, причому напрямок потоку повинен співпадати з напрямком стрілки (стрілка на корпусі клапана). Термостатична головка HERZ повинна за можливості перебувати в горизонтальному положенні, щоб забезпечити оптимальне регулювання кімнатної температури з найменшими перешкодами.

☑ Вказівки щодо монтажу

Термостатичну головку HERZ ні в якому разі не можна піддавати впливу прямих сонячних променів або приладів, які випромінюють сильне тепло, наприклад телевізора. Якщо радіатор закритий (шторами), утворюється зона накопичення тепла, в якій термостат не може коректно сприймати кімнатну температуру і тому не може її регулювати. У цих випадках слід використовувати термостат HERZ з виносним датчиком або термостат HERZ з дистанційним регулюванням.

Детальну інформацію про термостати HERZ можна знайти у відповідних нормалях.

☒ Налаштування на літній період

Після завершення опалювального сезону відкрийте клапан повністю, повернувши його проти годинникової стрілки, щоб запобігти прилипанню частинок бруду до сидла клапана.

☒ Ручний привід HERZ-TS



Якщо термостатичний клапан HERZ не оснащений термостатичною головкою HERZ, то для ручного керування можна застосовувати ручний привід HERZ-TS. Під час монтажу слід дотримуватися інструкції, що додається.

☒ Приладдя

- 1 6680 00 Монтажний ключ HERZ для з'єднань
- 1 6807 90 Монтажний ключ HERZ-TS-90
- 1 7780 00 Інструмент HERZ-Changefix для заміни букси термостатичного клапана

☒ Ручний привід

- 1 9102 80 Ручний привід HERZ-TS-90, серія 9000 "Design"

☒ Термостатична головка

- 1 7262 00 Термостатична головка для забезпечення максимальної витрати в термостатичному клапані в межах пропорційного регулювання, з автоматичним захистом від замерзання, обмеженням і блокуванням діапазону регулювання, колір маховика білий.

☒ Запчастини

- 1 6379 02 Термостатична букса HERZ-TS-90-E
- 1 6890 00 Комплект ущільнювальних кілець HERZ-TS-90 O-Ring Set

☒ Утилізація

Під час утилізації слід дотримуватись відповідних норм чинного законодавства.

☒ Матеріал

Відповідно до статті 33 Регламенту REACH (EG Nr. 1907/2006) ми зобов'язані вказати, що свинець внесений до переліку SVHC і що масова частка свинцю у всіх латунних компонентах наших виробів перевищує 0,1 % (w/w) (CAS: 7439-92-1 / EINECS: 231-100-4). Так як свинець є легуючим компонентом сплаву, він не становить небезпеки і тому додаткова інформація щодо безпечного використання не потрібна.

Примітка: всі схеми є символічними і не претендують на повноту. Уся інформація, що міститься в цьому документі, відповідає інформації, доступній на момент друку, і призначена лише для інформаційних цілей. Ми залишаємо за собою право вносити зміни на основі технічного прогресу. Ілюстрації є символічними і тому можуть візуально відрізнятися від реальних виробів. Можливі відхилення кольору пов'язані з технологією друку. Можливі відхилення від продукції залежно від країни. Технічні характеристики та функціональність можуть бути змінені. Якщо у вас виникли запитання, звертайтеся до найближчого представництва HERZ.

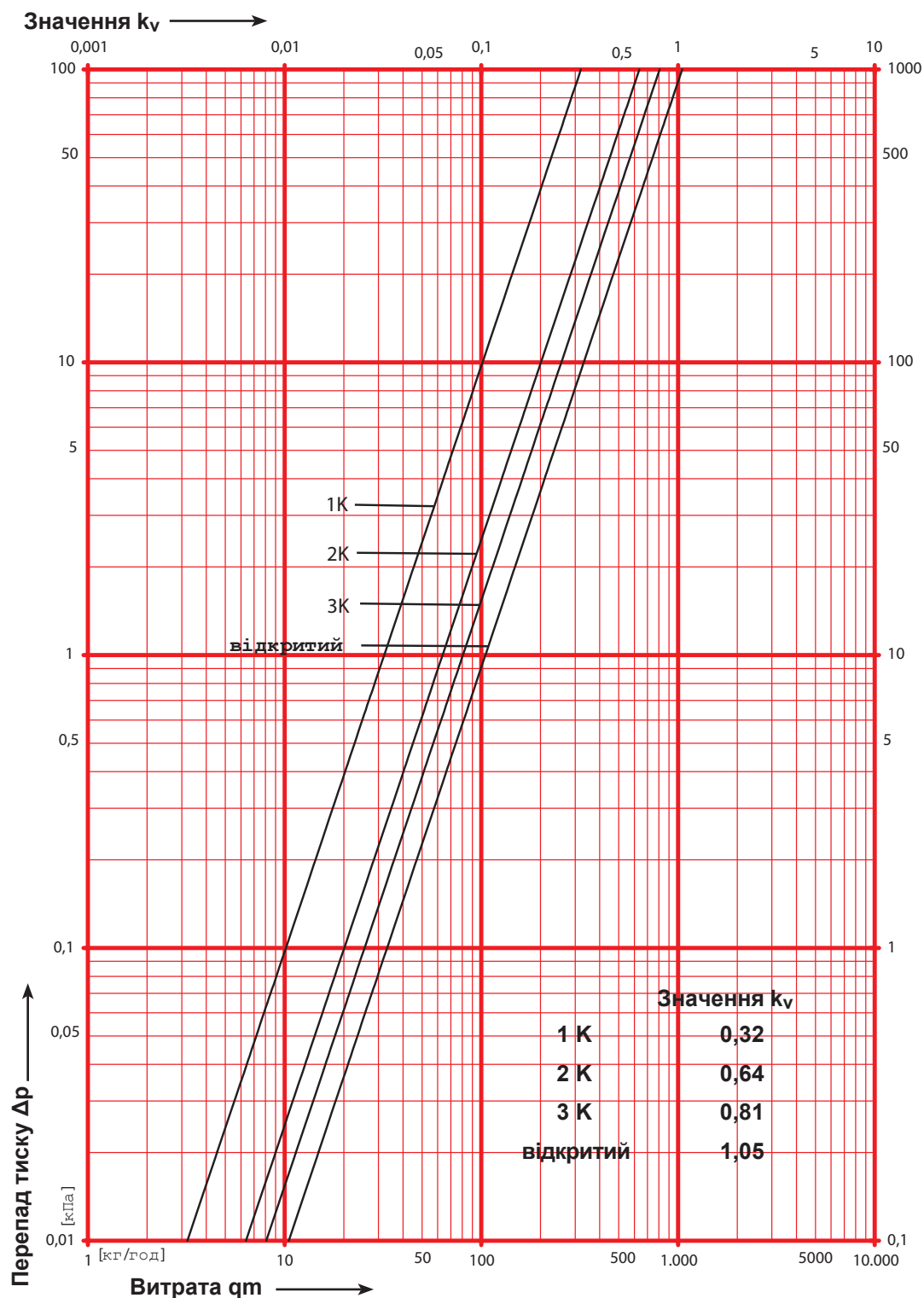
HERZ-діаграма

HERZ-TS-90-E

Арт. № 1 7728 00

Розмір DN 10 R = 3/8

Підбір клапанів Δp має виконуватись відповідно до «Інформаційного листа VDMA щодо проектування та гідравлічного балансування систем опалення з термостатичними радіаторними клапанами».



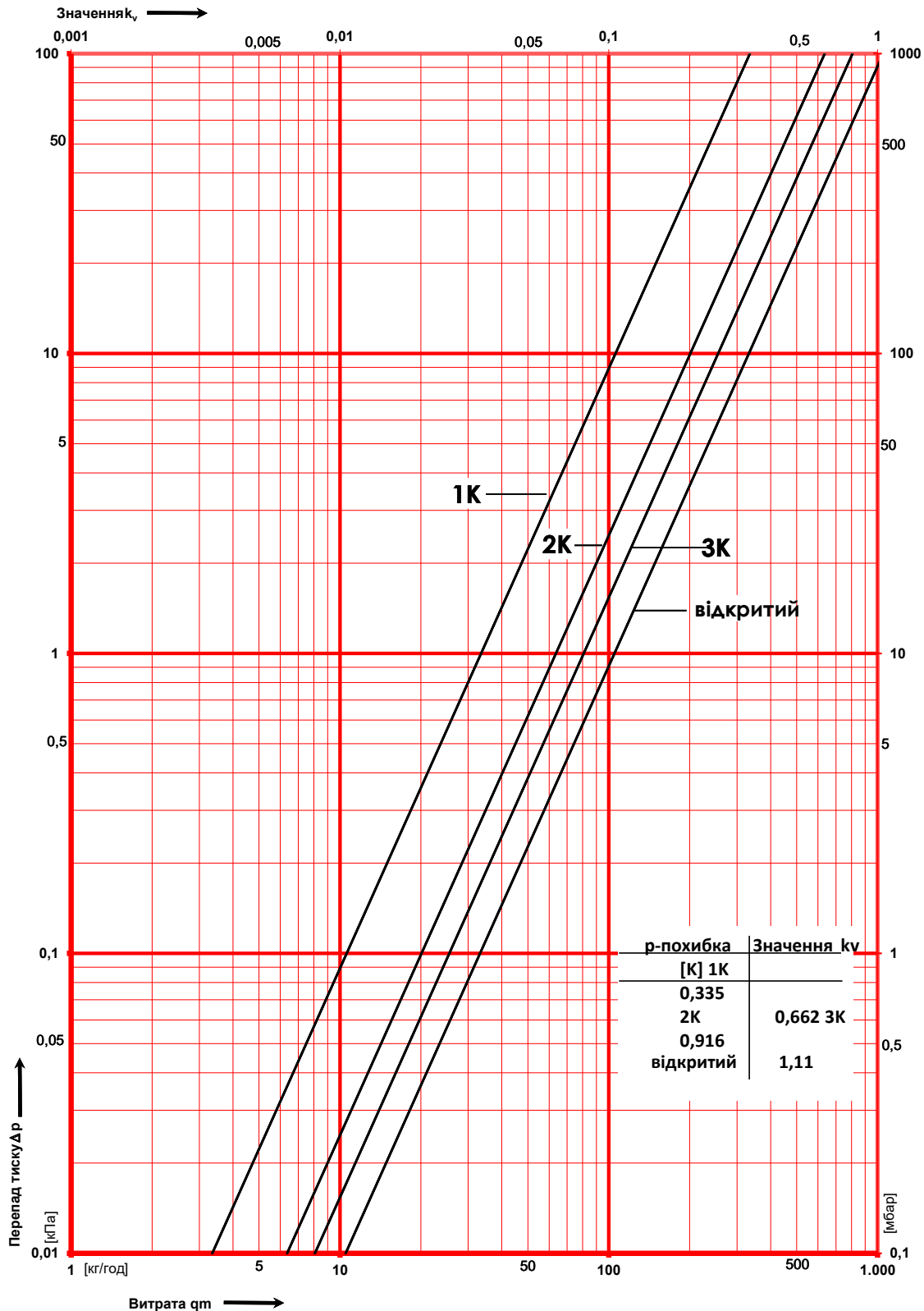
HERZ-діаграма

HERZ-TS-90-E

Арт. № 1 7724 00

Розмір DN 10 R = 3/8

Підбір клапанів $[\Delta p]$ має виконуватись відповідно до «Інформаційного листа VDMA щодо проектування та гідравлічного балансування систем опалення з термостатичними радіаторними клапанами».



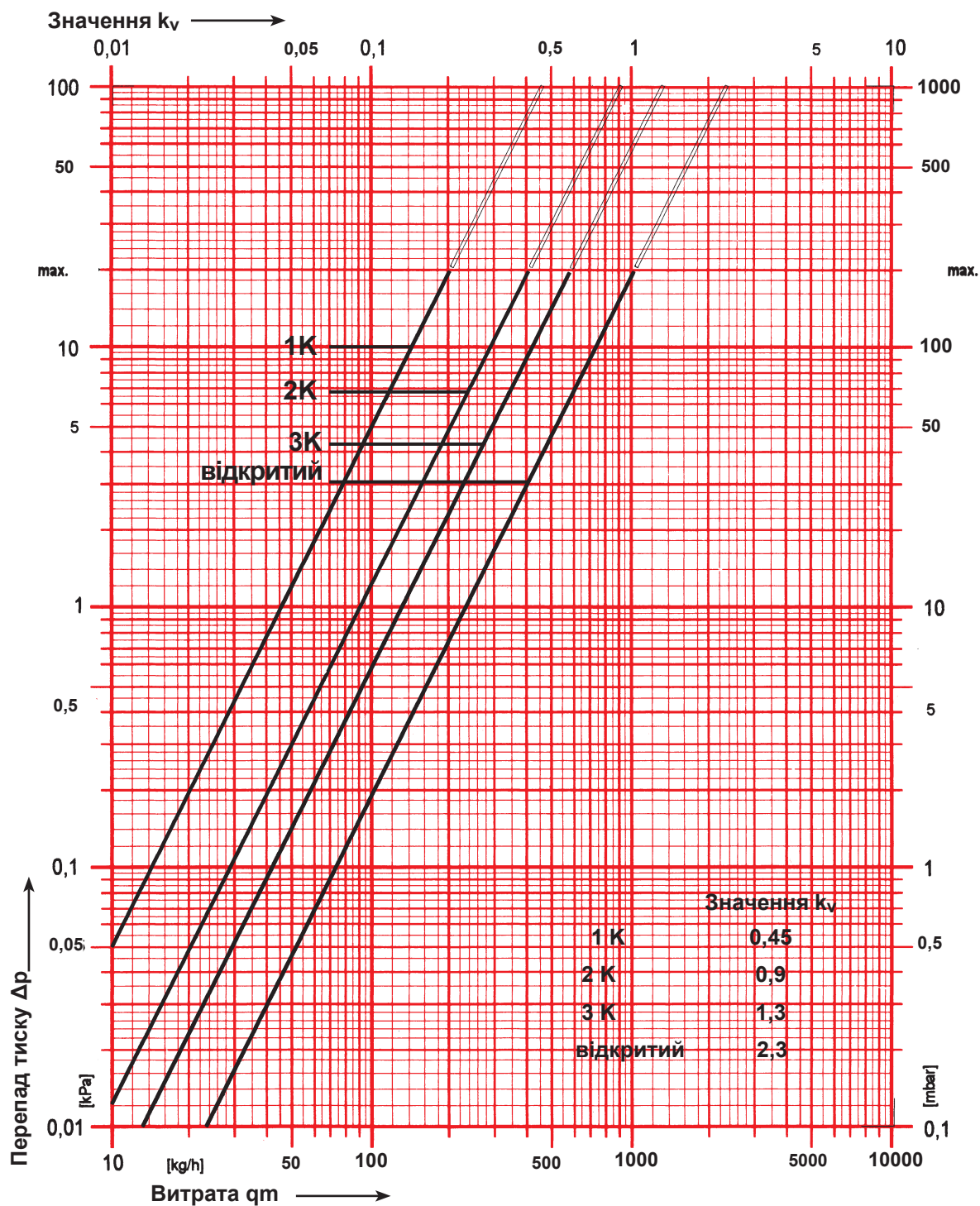
HERZ-діаграма

HERZ-TS-90-E

Арт. № 1 7724 01

Розмір DN 15 R = 1/2

Підбір клапанів $[\Delta p]$ має виконуватись відповідно до «Інформаційного листа VDMA щодо проєктування та гідравлічного балансування систем опалення з термостатичними радіаторними клапанами».



HERZ-діаграма

HERZ-TS-90-E

Арт. № 1 7723 00

Розмір DN 10 R = 3/8

Підбір клапанів Δp має виконуватись відповідно до «Інформаційного листа VDMA щодо проектування та гідралічного балансування систем опалення з термостатичними радіаторними клапанами».

